



New Island Forms in Japanese Waters

硫黄島近海に新しい島が誕生



硫黄島上空からの写真。沖合約800メートル地点で発生した噴火活動により新島(矢印の位置)が生まれた

聴くこと、声に出すことが成長への近道!

🎧 編集長おすすめトレーニング

Practice 1 英文を見ずに、CNNの生英語 (13) を聴いてみよう。
音声のダウンロード方法はpp.126-127をご覧ください。

Check!

Practice 2 英文を見ながら音声を聴いてみよう。
必要ならゆっくりスピード(ポーズなし (14) /ポーズ入り (15))も活用してみてください。

Practice 3 日本語訳を参考に内容を理解し、音声を繰り返し聴いて耳を慣らそう。
さらに、音声をまねながら音読すると、吸収力がグンと上がります。

Optional 余力のある方は、別冊付録の問題集にチャレンジ!

New Island Forms in Japanese Waters

The world has a brand-new island. It was formed by an undersea volcanic eruption just days ago, according to Japan's Meteorological Agency. It rose up from the Pacific Ocean near the Japanese island of Iojima,* around 1,200 kilometers south of mainland Japan. The agency says it has been recording volcanic activity in the area since last year.

*ゆっくりスピードではlotoと読んでいます ▶▶57 words (November 10, 2023)

日本領海で新しい島が生まれる

世界に新しい島が出現した。日本の気象庁によると、この島はほんの数日前に海底の火山噴火によってできたばかりだ。新たな島は、日本本土の約1200キロ南方にある、同国の硫黄島付近の太平洋海中から隆起した。気象庁は、この海域では昨年からの火山活動が継続的に記録されてきたと述べている。

(訳 石黒円理)



特別音声ダウンロード

「英語を聴いて日本語を」「日本語を聴いて英語を」瞬時に言えるように練習することで、語彙力だけでなく、聴く力と発音力も鍛えることができます。

語注の音声を「リストレ」とパソコンでお聞きいただけます。ダウンロード方法はpp.126-127をご覧ください。



1 英語 ▶ 日本語



2 日本語 ▶ 英語

赤シート対応

island

島

form

①生じる、形を成す ②～を形づく、形成する

waters

領海、水域

brand-new

真新しい、できたばかりの

undersea

海底の、海中の

volcanic eruption

火山噴火

just days ago

つい先日

the Meteorological Agency

《日本》気象庁 ▶正式名称は Japan Meteorological Agency.

rise up from

～から立ち上がってくる、隆起する

the Pacific Ocean mainland

太平洋
本土

record

～を記録する

volcanic activity

火山活動